

BẢO MẬT

CARE-113 V

LUẬT SƯ HOẶC BÊN KHÔNG CÓ LUẬT SƯ TÊN: TÊN CÔNG TY: ĐỊA CHỈ ĐƯỜNG: THÀNH PHỐ: SỐ ĐIỆN THOẠI: ĐỊA CHỈ EMAIL: LUẬT SƯ CHO (tên):	SỐ LUẬT SƯ ĐOÀN TIỂU BANG: TIỂU BANG: MÃ VÙNG: SỐ FAX:	DÀNH RIÊNG CHO TÒA Chỉ nhằm mục đích thông tin Không nộp lên tòa
TÒA THƯỢNG THẨM CALIFORNIA, QUẬN ĐỊA CHỈ ĐƯỜNG: ĐỊA CHỈ GỬI THƯ: THÀNH PHỐ VÀ SỐ ZIP: TÊN CHI NHÁNH:		
THỦ TỤC TỔ TỤNG THEO ĐẠO LUẬT CARE CHO (tên):	BỊ ĐƠN	
THÔNG BÁO VỀ QUYỀN CỦA BỊ ĐƠN – THỦ TỤC TỔ TỤNG THEO ĐẠO LUẬT CARE	SỐ VỤ:	Không nộp lên tòa

Đơn yêu cầu bắt đầu thủ tục tố tụng theo Đạo Luật CARE cho quý vị đã được nộp. Quý vị đã được chỉ định một luật sư mà không mất phí. Luật sư do tòa chỉ định của quý vị sẽ liên lạc với quý vị về các thủ tục tố tụng này. Quý vị cũng có thể thuê luật sư do mình tự chọn để đại diện cho quý vị thay vì luật sư được chỉ định. Nếu tự chọn luật sư, quý vị phải chịu trách nhiệm về phí thuê luật sư. Một người là đối tượng của đơn yêu cầu Đạo Luật CARE, giống như quý vị, được gọi là bị đơn.

QUYỀN CỦA BỊ ĐƠN THEO ĐẠO LUẬT CARE

Mỗi bị đơn có tất cả các quyền sau đây.

Trong quá trình tố tụng theo Đạo Luật CARE, bị đơn có quyền:

- Được thông báo về thủ tục tố tụng;
- Nhận thông báo về từng phiên tòa xét xử;
- Có mặt và trực tiếp tham gia từng phiên tòa xét xử;
- Được cố vấn pháp lý đại diện trong tất cả các giai đoạn tố tụng, bất kể có đủ khả năng thanh toán hay không;
- Nhận bản sao đơn yêu cầu;
- Nhận bản sao đánh giá theo lệnh của tòa án và báo cáo theo lệnh của tòa án;
- Mời một người hỗ trợ cùng tham gia và hỗ trợ họ, theo giải thích bên dưới;
- Đưa ra bằng chứng;
- Gọi người làm chứng;
- Đối chất với người làm chứng;
- Kháng cáo quyết định; và
- Giữ kín tất cả các đánh giá, báo cáo, tài liệu và hồ sơ đã nộp cho tòa án để thực hiện thủ tục tố tụng theo Đạo Luật CARE.

Các phiên tòa xét xử liên quan đến Đạo Luật CARE không được công khai trừ khi tòa án có quyết định khác (xem bên dưới). Tuy nhiên, bị đơn có quyền:

- Yêu cầu công khai và tổ chức phiên tòa xét xử ở nơi thích hợp để công chúng tham dự;
- Yêu cầu sự có mặt của mọi thành viên trong gia đình hoặc bạn bè, kể cả người hỗ trợ, mà không từ bỏ quyền giữ kín phiên tòa xét xử với phần còn lại của công chúng; và
- Được thẩm phán thông báo về các quyền này trước khi bắt đầu mỗi phiên tòa xét xử.

Lưu ý: Tòa có thể chấp thuận yêu cầu xét xử công khai của bất kỳ bên nào khác trong quá trình tố tụng nếu thẩm phán tiến hành phiên tòa nhận thấy lợi ích chung trong phiên tòa công khai rõ ràng lớn hơn lợi ích về quyền riêng tư của bị đơn.

Bị đơn có quyền có người hỗ trợ trong suốt quá trình tiến hành Đạo Luật CARE.

Vai trò của người hỗ trợ là hỗ trợ để bị đơn hiểu, giao tiếp và đưa ra quyết định cũng như bày tỏ mong muốn tại các phiên tòa và cuộc họp trong suốt quá trình tiến hành Đạo Luật CARE. Để biết thêm thông tin, hãy tham khảo *Thông Tin Dành Cho Bị Đơn – Về Đạo Luật CARE* (mẫu CARE-060-INFO).

Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi không nói được tiếng Anh?

Khi quý vị nộp các giấy tờ, hãy hỏi lục sự xem có thông dịch viên tòa án hay không. Quý vị cũng có thể sử dụng *Yêu Cầu Thông Dịch Viên – Dân Sự* (mẫu INT-300) hoặc mẫu hoặc trang web của tòa án địa phương để yêu cầu thông dịch viên. Để biết thêm thông tin về thông dịch viên tòa án, hãy truy cập <https://selfhelp.courts.ca.gov/request-interpreter>.

Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi bị khuyết tật?

Nếu quý vị bị khuyết tật và cần được hỗ trợ trong thời gian hầu tòa, quý vị có thể sử dụng *Yêu Cầu Hỗ Trợ dành cho Người Khuyết Tật* (mẫu MC-410) để đưa ra yêu cầu. Quý vị cũng có thể yêu cầu trợ giúp từ Điều Phối Viên ADA tại tòa án của quý vị. Để biết thêm thông tin, hãy tham khảo *Cách Yêu Cầu Hỗ trợ dành cho Người Khuyết Tật tại Tòa* (mẫu MC-410-INFO).

Trang 1 / 1